



**STUDIA
JUDAICA**

XVIII

CLUJ-NAPOCA 2010

Cover: ARCH. AMALIA GYÉMÁNT
Translation: RALUCA MOLDOVAN

Editorial Board: Prof. Dr. MOSHE CARMILLY-
WEINBERGER
Prof. Dr. LADISLAU GYÉMÁNT
Associate Prof. Dr. MARIA RADOSAV

Layout Editing: NEGULESCU MARCONI MATEI

Copyright©:
“Dr. Moshe Carmilly” Institute for Hebrew and Jewish History,
Cluj-Napoca
Croitorilor Str. 13, 400162, Cluj-Napoca, Romania
Tel/Fax: 0040-264-532221

The preparation and publication of the volume was
made possible with the help of a grant offered by the Nicolas-Benzin
Foundation, Frankfurt am Main, Germany.

ISSN

CONTENTS

Obituary	15
I. The Alienation and Assimilation Process in the Jewish Communities from Europe , International Conference, Cluj-Napoca, October 27-29, 2009	17
ANDREI MARGA Emancipation, Assimilation, Dissimilation	17
ROBERT WISTRICH Jewish Otherness in Central European Culture	40
STEPHEN MILLER Empirical Evidence on the Transformation of Jewish Identity in British Contemporary Society	60
WILHELM KALTENSTADLER Jewish Position in and Contribution to the European Transfer of Civilization. A Special Aspect of Jewish Assimilation and Integration	79
CAROL IANCU The Emancipation and Assimilation of the Jews in the Political Discourse regarding the Granting of Citizenship to the French Jews during the French Revolution	89
RAPHAEL VAGO The Lives and Loves of Max Nordau – From Degeneration to Regeneration	116
VICTOR NEUMANN Judaic Religious Reform and Political Emancipation of the Jews in Banat Region	128

PETER KENEZ	
The Peculiarities of the Acculturation of the 19-th Century Hungarian Jewry	194
FERENC RAJ	
Combating two Enemies, the Anti-Semites and the Zionists: Assimilated Hungarian Jews' Struggle against Alienation	212
ZVI HARTMAN	
The "Assimilation Trap": The Jewry of Post Trianon Hungary	229
MICHAEL SHAFIR	
"Nathan der Unweise": The Life and Legacy of a Romanian Playwright	242
CLAUDIA URSUȚIU	
Assimilation, Integration and National Minority in the Political Discourse of the Union of Romanian Jews	258
CAMELIA CRĂCIUN	
Assimilation as Alienation: Identity Problems in the Intellectual Debates of the Interwar Generation	272
EUGENIA PROKOP-JANIEC	
Women's Assimilation Narratives in Galicia. The Works of Aniela Kallas	284
MIHAELA MUDURE	
Assimilation and Alienation in Chaim Potoks' Novel. Artistic and Narrative Strategies	298
ERIKA BUCS	
The Reorganization of the Jewish Community after World War II (1945-1950). Case Study: Sighetu Marmăției	312

LIVIU ROTMAN	
Authentic and Pastiche in the Life of the Romanian Jews during Communist and Post-Communist Times	323
II. Historical Documents	333
ANTONIO FAUR	
New Data on the Jews who saved their Lives by Crossing the Border from Hungary to Romania (June 1944)	333
III. Book Reviews	340
CLAUDIA URSUȚIU	
Carol Iancu, <i>Alexandru Șafran. O viață de luptă, o rază de lumină</i> , București, Hasefer, 2008, 394 pp	340
PAUL SCHVEIGER	
Ilan Stavans, <i>Resurrecting Hebrew</i> , Nextbook, Schocken, New York, 2008, 224 pp	344
IV. The Activity of the “Dr. Moshe Carmilly” Institute for Hebrew and Jewish History in the Academic Year 2008/2009	351

LIST OF CONTRIBUTORS

Prof. MOSHE CARMILLY-WEINBERGER	Emeritus Professor, Yeshiva University, New-York
Prof. ANDREI MARGA	Rector, "Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca
Prof. ROBERT WISTRICH	The Hebrew University, Jerusalem
Prof. STEPHEN MILLER	City University, London
PROF. WILHELM KALTENSTADLER	Lecturer, Rohrbach
Prof. CAROL IANCU	„Paul Valéry" University, Montpellier
Prof. RAPHAEL VAGO	Tel-Aviv University
Prof. VICTOR NEUMANN	University of Timișoara
Prof. PETER KENEZ	Lecturer, Santa Cruz, California
Rabbi Dr. FERENC RAJ	Lecturer, Berkeley, California
Dr. ZVI HARTMAN	Lecturer, Tel-Aviv
Prof. MICHAEL SHAFIR	„Babeş-Bolyai" University, Cluj-.Napoca
Dr. CLAUDIA URSUȚIU	„Babeş-Bolyai" University, Cluj-.Napoca
Dr. CAMELIA CRĂCIUN	University of Bucharest
Prof. EUGENIA PROKOP-JANIEC	Jagellonien University of Cracow
Prof. MIHAELA MUDURE	„Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca
ERIKA BUCS	Lecturer, Budapest
Prof. LIVIU ROTMAN	SNSPA, Bucharest
Prof. ANTONIO FAUR	University of Oradea
Prof. PAUL SCHVEIGER	Tel-Aviv
Prof. LADISLAU GYÉMÁNT	"Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca